

云联语言社区 公益 多语对照 有声绘本系列

Cloudlink Language Community Public Interest Mehrsprachige Hörbuchreihe

进群免费领取正版，自由交换，交流经验，实现语言自由

Treten Sie der Gruppe bei, um ein kostenloses Exemplar zu erhalten, sich auszutauschen, Erfahrungen zu teilen und sprachliche Freiheit zu erlangen



002_2305-the_fox_who_wanted_to_fly-FKB_ge_cn.html

Der Fuchs, der fliegen wollte; 想飞的狐狸

Age 2-5 Years in US; 2-5岁 in US



Der Fuchs sieht die Vögel, Bienen und Fledermäuse und möchte unbedingt fliegen. Wird die Ausdauer siegen? Beispieltext: Eines Abends erzählte Fox ihren Jungen eine Gute-Nacht-Geschichte. Es war die Geschichte eines Fuchses. Dieser Fuchs wollte fliegen. Ihre Jungen sagten, sie wollten fliegen. Sie sagten: „Fliegen sieht nach Spaß aus! “ Lass uns zuhören ...

狐狸见飞鸟、蜜蜂、蝙蝠，大欲飞翔，持之以恒？示例文本：一天晚上，狐狸给她的孩子们讲了一个睡前故事。这是一只狐狸的故事。这只狐狸想飞。她的孩子们说他们想飞。他们说：“飞行看起来很好玩！” 让我们听...

Show Pīnyīn

Producers: [cloud link language community, China, xi'an, Mary Zhao](#)

gòngxiànzhě yúnliányǔyánshèqū Xī'ān Dèng yì yáng

贡献者: 云联语言社区, 西安, 邓逸扬

Producers Profile: <https://chinese-learning.me/about.html>

zhìzuòzhějièshào

制作者介绍: <https://chinese-learning.me/about.html>

WhatsApp group: [WhatsApp group](#)

qún qún Wēixìn qún

QQ 群: QQ 群, 微信群

Age group: Age 2-5 Years in US

shìhé niánlíngduàn suì

适合 年龄段: 2-5岁 in US

Attention: the * signal inside IPA means there is a wrong word form before it.

zhùyì yīnbīāozhōngchūxiàn hào kěnéng shì tā

注意: 音标中出现*号, 可能是它

qiánmiàn de dāncí cíxíng yǒu cuòwù

前面的单词词形有错误!

xiǎng fēi de húli

Der Fuchs, der fliegen wollte, 想飞的狐狸

German mp3, [Play Audio online](#)

Hànyǔ

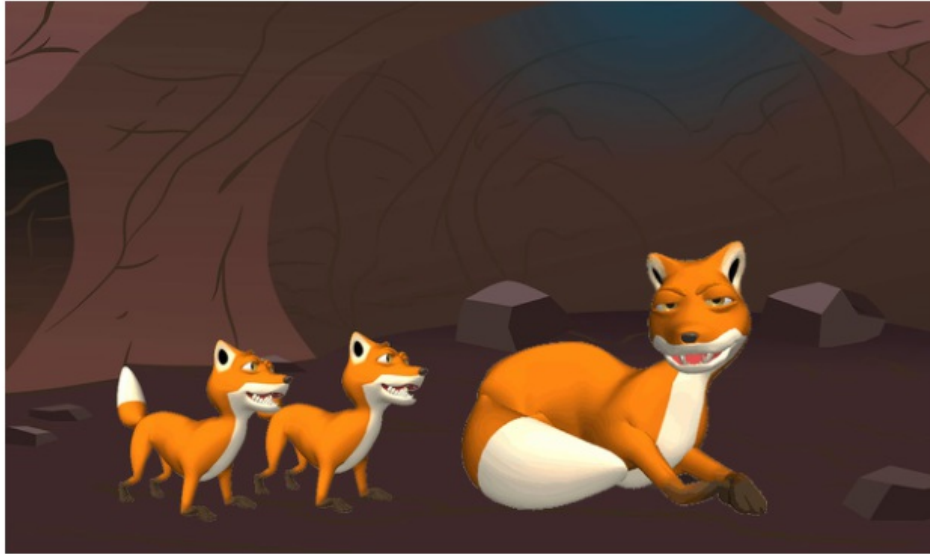
zàixiàn bōfàng

汉语 mp3, [在线播放](#)



by M. Fox

CC-BY-NC



One night, Fox told her kits a bedtime story.
It was the tale of a fox. This fox wanted to fly.
Her kits said they wanted to fly. They said,
“Flying looks like fun!” Let's listen to Fox tell
the story.

Eines Abends erzählte Fox ihren Jungen eine Gute-Nacht-
Geschichte.

yī tiānwǎnshang húli gěi tā de háizimenjiǎng le yī gè shuìqián gùshì
一天 晚上 , 狐狸给她的孩子们 讲 了一个睡 前 故事。

Es war die Geschichte eines Fuchses.

zhèshì yī zhǐ húli de gùshì
这是一只狐狸的故事。

Dieser Fuchs wollte fliegen.

zhèzhǐ húli xiǎng fēi
这只狐狸 想 飞。

Ihre Jungen sagten, sie wollten fliegen.

tā de háizimen shuō tāmen xiǎng fēi
她的孩子们 说 他们 想 飞。

Sie sagten: „Fliegen sieht nach Spaß aus! “

tāmenshuō fēixíng kànqǐlai hěnhàowán

他们说：“飞行看起来很好玩！”

Hören wir zu, wie Fox die Geschichte erzählt.

ràng wǒmen tīng fú kè sī jiǎng shù zhè ge gù shì

让我们听福克斯讲述这个故事。



Once upon a time, there was a fox. This fox lived in the forest. She lived in a big rock den. The den was blue. It had many pink flowers inside.

Es war einmal ein Fuchs.

cóngqián yǒu yī zhī húli

从前，有一只狐狸。

Dieser Fuchs lebte im Wald.

zhè zhī húli zhù zài sēnlín lǐ

这只狐狸住在森林里。

Sie lebte in einer großen Felsenhöhle.

tā zhù zài yī ge dà shítou wō lǐ

她住在一个大石头窝里。

Die Höhle war blau.

shūfáng shì lán sè de

书房 是蓝色的。

Darin befanden sich viele rosafarbene Blumen.

tā lǐmiàn yǒu xǔduō fēnhóng sè de huāduǒ

它里面有许多 粉红色的 花朵。



This fox wanted to fly. She saw birds flap their wings. The birds could fly. What fun it must be to fly!

Dieser Fuchs wollte fliegen.

zhè zhǐ húli xiǎng fēi

这只狐狸 想 飞。

Sie sah Vögel mit den Flügeln schlagen.

tā kàndào niǎo pāida zhāo chìbǎng

她 看到 鸟儿 拍打着 翅膀。

Die Vögel konnten fliegen.

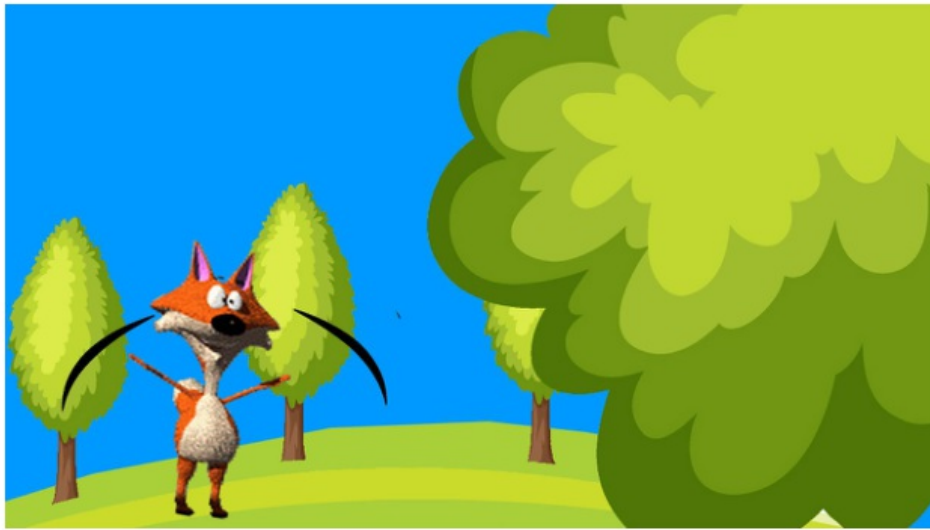
niǎo kěyǐ fēi le

鸟儿可以飞了。

Was für ein Spaß es sein muss, zu fliegen!

fēixiáng yīdìng hěnyǒuqù

飞翔 一定很有趣！



She went outside her rock den. She flapped her arms. She did not fly.

Sie verließ ihre Felsenhöhle.

tā zǒuchū le tā de yándòng

她走出了她的岩洞。

Sie wedelte mit den Armen.

tā huīwǔ zhuóshǒu bì

她挥舞着手臂。

Sie ist nicht geflogen.

tā méiyǒu fēi

她没有飞。



Just then, a bird came by. This is who the fox wanted to talk to. Birds know how to fly. The fox yelled, “Bird, please stop!”.

In diesem Moment kam ein Vogel vorbei.

jiù zài zhèshí yī zhǐ niǎo fēi le guòlái

就在这时，一只鸟飞了过来。

Mit diesem wollte der Fuchs reden.

zhè jiùshì húli xiǎngyào yǔ zhījiāotán de rén

这就是狐狸 想要 与之交谈的人。

Vögel wissen, wie man fliegt.

niǎor zhīdào rúhé fēixiáng

鸟儿知道如何飞翔。

Der Fuchs schrie: „Vogel, bitte hör auf!“

húli dàjiào xiǎoniǎo qǐng tíngxiàlái

狐狸大叫：“小鸟，请停下来！”。



The bird sat in a tree. The fox said, "I want to fly like you." The bird said, "Flying is easy. Just flap your wings. But, I have never seen a fox fly." Having said that, the bird flew away.

Der Vogel saß auf einem Baum.

nà zhǐ niǎo tíng zài yī kē shù shàng

那只鸟 停在一棵树 上 。

Der Fuchs sagte: „Ich möchte fliegen wie du. “

hú li shuō wǒ xiǎng xiàng nǐ yī yàng fēi xiáng

狐狸 说：“我 想像 你一样 飞翔。”

Der Vogel sagte: „Fliegen ist einfach. “

niǎo r shuō fēi hěn róng yì

鸟儿 说：“飞 很 容易。

Schlagen Sie einfach mit den Flügeln.

zhǐ shì pāi da nǐ de chì bǎng

只是拍打你的 翅膀 。

Aber ich habe noch nie einen Fuchs fliegen sehen.

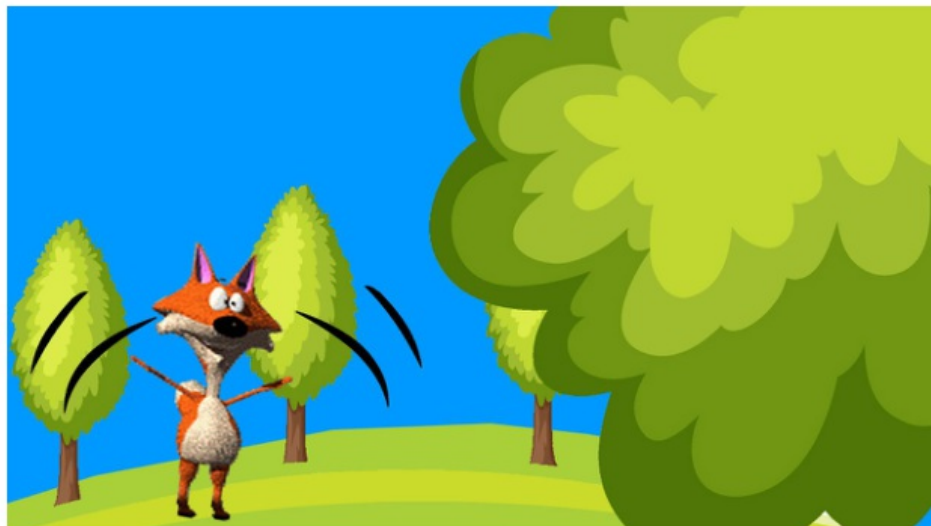
dàn shì wǒ cóng lái méi yǒu jiàn guò hú li fēi guò

但是，我 从来没有 见 过 狐狸 飞过。”

Trotzdem flog der Vogel davon.

shuō wán niǎo er fēi zǒu le

说 完 , 鸟 儿 飞 走 了 。



Fox flapped her arms faster this time. She did not fly.

Diesmal wedelte Fox schneller mit den Armen.

hú li zhè cì huī dòng shǒu bì de sù dù gēng kuài le

狐 狸 这 次 挥 动 手 臂 的 速 度 更 快 了 。

Sie ist nicht geflogen.

tā méi yǒu fēi

她 没 有 飞 。



In the tree was a beehive. This is who the fox wanted to talk to. Bees know how to fly. Maybe the bees can teach her how to fly.

Im Baum befand sich ein Bienenstock.

shù shàng yǒu yī gè fēngxiāng

树 上 有 一 个 蜂 箱 。

Mit diesem wollte der Fuchs reden.

zhè jiùshì húli xiǎngyào yǔ zhījiāotán de rén

这 就 是 狐 狸 想 要 与 之 交 谈 的 人 。

Bienen wissen, wie man fliegt.

mìfēng zhīdào rúhé fēixiáng

蜜 蜂 知 道 如 何 飞 翔 。

Vielleicht können die Bienen ihr das Fliegen beibringen.

yěxǔ mìfēng kěyǐ jiào tā rúhé fēixiáng

也 许 蜜 蜂 可 以 教 她 如 何 飞 翔 。



The fox yelled, “Bees, please come out!”. The bees came out of the beehive. The fox said, “I want to fly like you.” One bee said, “Flying is easy.” Another bee said, “Just flap your wings.” A third bee said, “But, I have never seen a fox fly.” Having said that, the bees went in the beehive.

Der Fuchs schrie: „Bienen, bitte kommt raus! “

húli jiàodào mìfēng qǐng chulai

狐狸 叫道：“蜜蜂，请 出来！”。

Die Bienen kamen aus dem Bienenstock.

mìfēng cóng fēngxiāng lǐ chulai le

蜜蜂 从 蜂箱 里出来了。

Der Fuchs sagte: „Ich möchte fliegen wie du. “

húli shuō wǒ xiǎngxiàng nǐ yīyàng fēixiáng

狐狸 说：“我 想像 你一样 飞翔。”

Eine Biene sagte: „Fliegen ist einfach. “

yī zhǐ mìfēng shuō fēixíng hěn róngyì

一只 蜜蜂 说：“飞行 很 容易。”

Eine andere Biene sagte: „Schlagen Sie einfach mit den Flügeln. “

língyī zhǐ mìfēng shuō zhèn chì ba

另一只 蜜蜂 说： “ 振 翅吧。 ”

Eine dritte Biene sagte: „Aber ich habe noch nie einen Fuchs fliegen sehen. “

dì sān zhǐ mìfēng shuō dànshì wǒ cóng wèi jiàn guò húli fēi guò

第三只 蜜蜂 说： “ 但是， 我 从未 见 过 狐狸 飞过。 ”

Trotzdem gingen die Bienen in den Bienenstock.

shuō zháo mìfēng jiù jìn le fēng xiāng

说 着， 蜜蜂 就进了 蜂箱 。



The fox flapped her arms even faster this time . She still did not fly. She was not very happy.

Diesmal schlug der Fuchs noch schneller mit den Armen.

húli zhè cì huī dòng shǒu bì de sù dù gēng kuài le

狐狸 这次 挥动 手臂 的速度 更 快 了。

Sie flog immer noch nicht.

tā hái shì méi yǒu fēi

她 还是 没有 飞。

Sie war nicht sehr glücklich.

tā bùshì hěn kāixīn

她不是很开心。



She walked for a long time. It was now dark.
Soon, she saw a bat. The fox thought,
“Maybe, the bat can help me. She looks like
me and she has wings”

Sie ging lange.

tā zǒu le hěn jiǔ

她走了很久。

Es war jetzt dunkel.

tiān yǐjīng hēi le

天已经黑了。

Bald sah sie eine Fledermaus.

hěn kuài tā kàndào le yī zhǐ biānfú

很快，她看到了一只蝙蝠。

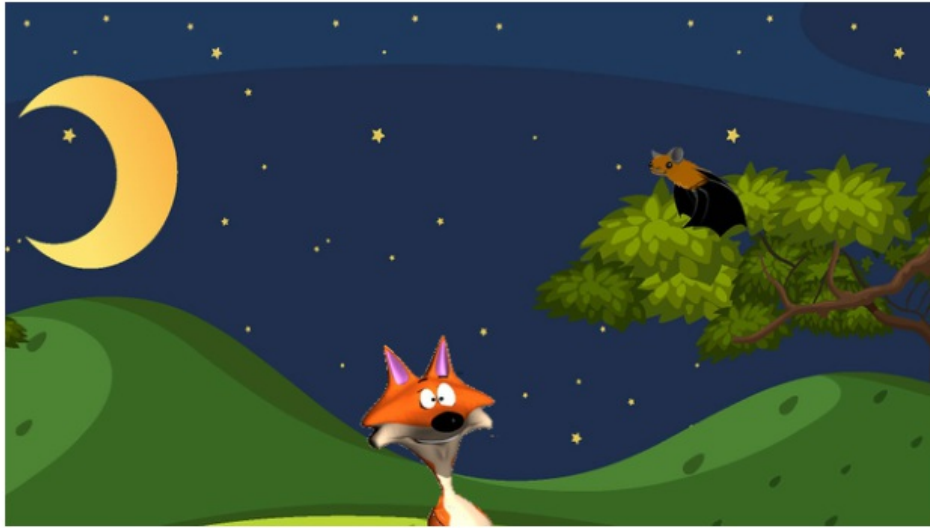
Der Fuchs dachte: „Vielleicht kann mir die Fledermaus helfen. “

húli xiǎng yěxǔ biānfú néng bāng wǒ

狐狸想：“也许，蝙蝠能帮我。

Sie sieht aus wie ich und sie hat Flügel.

tā zhǎngde xiàng wǒ hái yǒu chìbǎng
她长得像我，还有翅膀”



The fox said, “Bat, I want to fly like you.” The bat said, “I love to fly. I just flap my wings and I fly. Flying is easy. I can fly fast. I catch bugs for my dinner.” The fox asked, “Have you ever seen a fox fly.”

Die Fledermaus sagte: „Ich liebe es zu fliegen.

biānfú shuō wǒ xǐhuan fēixiáng

蝙蝠说：“我喜欢飞翔。

Ich schlage einfach mit den Flügeln und fliege.

wǒ zhǐshì pāida chìbǎng rán hòu fēixiáng

我只是拍打翅膀，然后飞翔。

Fliegen ist einfach.

fēixíng hěn róngyì

飞行很容易。

Ich kann schnell fliegen.

wǒ kěyǐ fēi de hěn kuài

我可以飞得很快。

Ich fange Käfer für mein Abendessen.

wǒ de wǎncān huì zhuā chóngzi

我的晚餐会抓虫子。”

Der Fuchs fragte: „Hast du jemals einen Fuchs fliegen sehen? “

húli wèn nǐ jiànguò húli fēi ma

狐狸问：“你见过狐狸飞吗？”



The bat said, “Yes, I have. Flying foxes live in trees near the river. They look like you and me. They can fly.” Having said that, the bat left.

Die Fledermaus sagte: „Ja, das habe ich. “

biānfú shuō shìde wǒyǒu

蝙蝠说：“是的，我有。”

Flughunde leben in Bäumen in der Nähe des Flusses.

fēi hú zhù zài hébiān de shùshàng

飞狐住在河边的树上。

Sie sehen aus wie du und ich.

tāmen kànqǐlai xiàng nǐ hé wǒ

他们看起来像你和我。

Sie können fliegen."

tāmen huì fēi

他们会飞。"

Trotzdem ist die Fledermaus gegangen.

shuō wán biānfú jiù líkāi le

说完，蝙蝠就离开了。



The fox went to the river. She looked up in the trees. There was a flying fox. The flying fox was sleeping. It was hanging from a tree branch.

Der Fuchs ging zum Fluss.

húli qù le hébiān

狐狸去了河边。

Sie blickte in die Bäume.

tā táitóu kàn zháo shù

她抬头看着树。

Es gab einen Flying Fox.

yǒu yī zhǐ fēi hú

有一只飞狐。

Der Flughund schlief.

fēi hú zhèngzài shuìjiào

飞狐 正在 睡觉。

Es hing an einem Ast.

tā guà zài shùzhīshàng

它挂在树枝 上。



The flying fox heard the fox walking in the grass. She woke up and looked at the fox. She had never seen a fox before.

Der Flughund hörte den Fuchs im Gras laufen.

fēi hú tīngdào húli zài cǎocóngzhōng xíngzǒu

飞狐 听到 狐狸在 草丛 中 行走。

Sie wachte auf und sah den Fuchs an.

tā xǐnglái kànzháo húli

她醒来，看 着 狐狸。

Sie hatte noch nie zuvor einen Fuchs gesehen.

tā yǐqián cóngwèi jiànguò húli

她以前 从未 见 过 狐狸。



The flying fox said, "Hello, how can I help you?" The fox said. "I want to fly like you do." The flying fox said, "You do look like me. Maybe you can fly. I think you need wings. Then maybe you can fly." The fox said, "Thank you." and left quickly.

Der Flughund sagte: „Hallo, wie kann ich Ihnen helfen?“

fēi hú shuō nín hǎo qǐng wèn yǒu shén me kě yǐ bāng nín de

飞狐说：“您好，请问有什么可以帮您的？”

Sagte der Fuchs.

hú li shuō

狐狸说。

„Ich möchte fliegen wie du.“

wǒ xiǎng xiàng nǐ yī yàng fēi xiáng

“我 想像 你一样 飞翔。”

Der Flughund sagte: „Du siehst aus wie ich.“

fēi hú shuō nǐ zhǎng de zhēn xiàng wǒ

飞狐说：“你长得真像我。”

Vielleicht kannst du fliegen.

yěxǔ nǐ néng fēi

也许你能飞。

Ich denke, du brauchst Flügel.

wǒ xiǎng nǐ xūyào chìbǎng

我想你需要翅膀。

Dann kannst du vielleicht fliegen.

ránhòu yěxǔ nǐ kěyǐ fēi

然后也许你可以飞。”

Der Fuchs sagte: „Danke.“

húli shuō xièxie

狐狸说：“谢谢。”

und ging schnell.

bìng xùnsù líkāi

并迅速离开。



On the way home, she found some cloth. It was a flag that blew away from the town. She took the flag home. She would make some wings.

Auf dem Heimweg fand sie etwas Stoff.

zài huíjiā de lùshang tā fāxiàn le yīxiē bù

在回家的路上，她发现了一些布。

Es war eine Flagge, die von der Stadt wegwehte.

nàshi yīmiàn qízhì bèifēng chuī lí le xiǎozhèn

那是一面旗帜，被风吹离了小镇。

Sie nahm die Flagge mit nach Hause.

tā bǎ qízhì dài huíjiā

她把旗帜带回家。

Sie würde ein paar Flügel machen.

tā huìzuò yīxiē chìbǎng

她会做一些翅膀。



At home, she cut the flag. She sewed the flag. Soon, she had wings. She put the wings on.

Zu Hause zerschnitt sie die Fahne.

zài jiālǐ tā jiǎn xià le guóqí

在家里，她剪下了国旗。

Sie hat die Fahne genäht.

tā féngzhì le qízhì

她 缝制 了 旗帜。

Bald hatte sie Flügel.

hěn kuài tā jiù yǒule chìbǎng

很 快，她 就 有 了 翅 膀。

Sie hat die Flügel angezogen.

tā dài shàng le chìbǎng

她 戴 上 了 翅 膀。



She went outside and flapped her new wings.
She dreamed she was flying.

Sie ging nach draußen und schlug mit ihren neuen Flügeln.

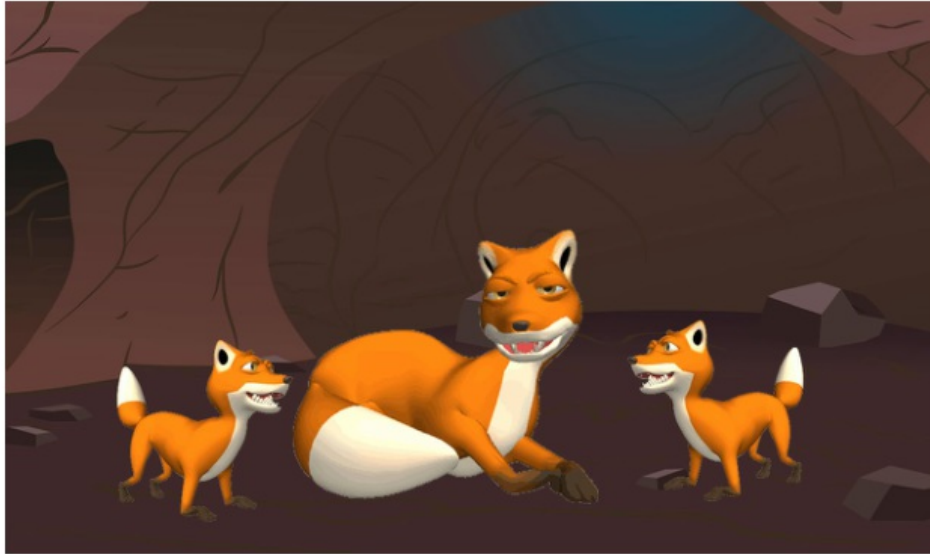
tā zǒu dào wàimiàn pāida zhāo tā de xīn chìbǎng

她 走 到 外 面，拍 打 着 她 的 新 翅 膀。

Sie träumte, sie würde fliegen.

tā mèngjiàn zìjǐ zài fēixiáng

她 梦 见 自 己 在 飞 翔。



Mother fox said, "That is the story. Did you like it?" The kits said, "Yes, Did the fox really fly, Momma?" She said, "Maybe, do you two think she did?"

Mutter Fuchs sagte: „Das ist die Geschichte. “

húli māmashuō gùshì shì zhèyàng de

狐狸妈妈说：“故事是这样的。

Hat es Ihnen gefallen?"

nǐ xǐhuan tā ma

你喜欢它吗？”

Die Jungen sagten: „Ja, ist der Fuchs wirklich geflogen, Mama? “

xiǎomāo menshuō shìde húli zhēn de huì fēi ma māma

小猫们说：“是的，狐狸真的会飞吗，妈妈？”

Sie sagte: „Vielleicht glauben Sie beide, dass sie es getan hat? “

tā shuō yěxǔ ba nǐmenliǎng gè rènwéi tā zuò dàoliǎo ma

她说：“也许吧，你们两个认为她做到了吗？”



Do you think the fox could fly?

Glaubst du, der Fuchs könnte fliegen?

nǐ rènwéi húli huì fēi ma

你认为狐狸会飞吗？

Moral
Always try hard.
Nothing is impossible.

This book is shared online by Free Kids Books at <https://www.freekidsbooks.org> in terms of the creative commons license provided by the publisher or author.

want to find more books like this?



<https://www.freekidsbooks.org>

Simply great free books -

Preschool, early grades, picture books, learning to read,
early chapter books, middle grade, young adult, OER textbooks
Pratham, Book Dash, Mustardseed, Open Equal Free, and many more!

Always Free – Always will be!

Legal Note: This book is in CREATIVE COMMONS - Awesome!! That means you can share, reuse it, and in some cases republish it, but *only* in accordance with the terms of the applicable license (not all CCs are equal!), attribution must be provided, and any resulting work must be released in the same manner.

Please reach out and contact us if you want more information:

<https://www.freekidsbooks.org/about> Image Attribution: Wesley van Eeden, Sinde and the Moon CC-BY-SA. This page is added for identification.

[\[more stories\]](#)

huídào suǒyǐn yè
go to index: 回到索引页

yún lián yǔ yán xué yuàn

云联语言学院 www.chinese-learning.me

云联语言公益社区 www.chinese-learning.me

